

Dichiarazione dei diritti del paziente

Come paziente di un ospedale dello stato di New York, per legge, Lei gode dei seguenti diritti:

- (1) Comprendere ed avvalersi di tali diritti. Se per qualsiasi motivo non li capisse o avesse bisogno di assistenza, l'ospedale HA L'OBBLIGO di assisterla, compreso l'uso di un interprete.
- (2) Essere curato/a senza distinzione di razza, colore, religione, sesso, origine etnica, infermità, orientamento sessuale, fonte del pagamento o età.
- (3) Essere curato/a in modo sollecito e rispettoso in un ambiente pulito e sicuro, senza restrizioni inutili.
- (4) Ricevere cure d'urgenza, se necessario.
- (5) Essere a conoscenza del nome e del ruolo del medico responsabile della Sua assistenza in ospedale.
- (6) Essere a conoscenza dei nomi, dei ruoli e delle funzioni di tutto il personale ospedaliero che si occupa delle Sue cure e rifiutarne l'assistenza, gli esami o le osservazioni.
- (7) Usufruire di una stanza dove è vietato fumare.
- (8) Ricevere informazioni complete su diagnosi, trattamento e prognosi.
- (9) Ricevere tutte le informazioni di cui ha bisogno per acconsentire con cognizione di causa a qualsiasi procedura o cura eventualmente proposte, ivi inclusa una spiegazione dei possibili rischi e benefici della cura o della procedura in questione.
- (10) Ricevere tutte le informazioni necessarie per acconsentire con cognizione di causa ad un ordine di non rianimare. Qualora le Sue condizioni di salute non le permettessero di farlo direttamente, ha inoltre il diritto di nominare una persona di fiducia per dare tale assenso a Suo nome. Se desidera ulteriori informazioni, richieda una copia dell'opuscolo "Deciding About Health Care - A Guide for Patients and Families" (Decisioni riguardo alle cure mediche - Una guida per i pazienti e le famiglie).
- (11) Rifiutare le cure ed essere informato/a dei possibili effetti sulla Sua salute dovuti a tale rifiuto.
- (12) Rifiutare di prendere parte a uno studio di ricerca. Nel prendere questa decisione, ha diritto ad una spiegazione esauriente.
- (13) Rispetto della Sua privacy durante la degenza ospedaliera e riservatezza di tutte le informazioni e dei dati relativi al suo trattamento.
- (14) Partecipare a tutte le decisioni riguardanti la Sua terapia e dimissione dall'ospedale. L'ospedale è tenuto a fornirLe per iscritto un piano di dimissione e una spiegazione della procedura da seguire per appellarsi contro tale dimissione.
- (15) Prendere visione gratuitamente della Sua cartella clinica. Ottenere una copia della Sua cartella clinica a fronte di un addebito ragionevole da parte dell'ospedale. Tale copia non può esserle negata solo a causa della Sua eventuale incapacità di pagare.
- (16) Ricevere una fattura dettagliata e una spiegazione di tutti gli addebiti.
- (17) Lamentarsi senza temere rappresaglie nella somministrazione delle cure e dei servizi che riceve e ricevere una spiegazione dall'ospedale, anche per iscritto, se lo richiede. Se non dovesse ricevere una spiegazione soddisfacente dall'ospedale, ha il diritto di fare reclamo presso il Dipartimento della sanità dello stato di New York. L'ospedale è tenuto a fornirLe il numero di telefono del Dipartimento della sanità dello stato
- (18) Indicare i membri della Sua famiglia ed altri adulti cui dare precedenza nell'autorizzazione alle visite, tenendo conto della Sua capacità di ricevere tali visite.
- (19) Esprimere la Sua volontà riguardo alle donazioni di organi. Può documentare tale volontà nella Sua direttiva di delega sanitaria oppure sulla scheda per donatori ottenibile dall'ospedale.